

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
Activity FLV
31 Rue Pierre Mendes France, Eybens
38050 GRENOBLE CEDEX 9
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

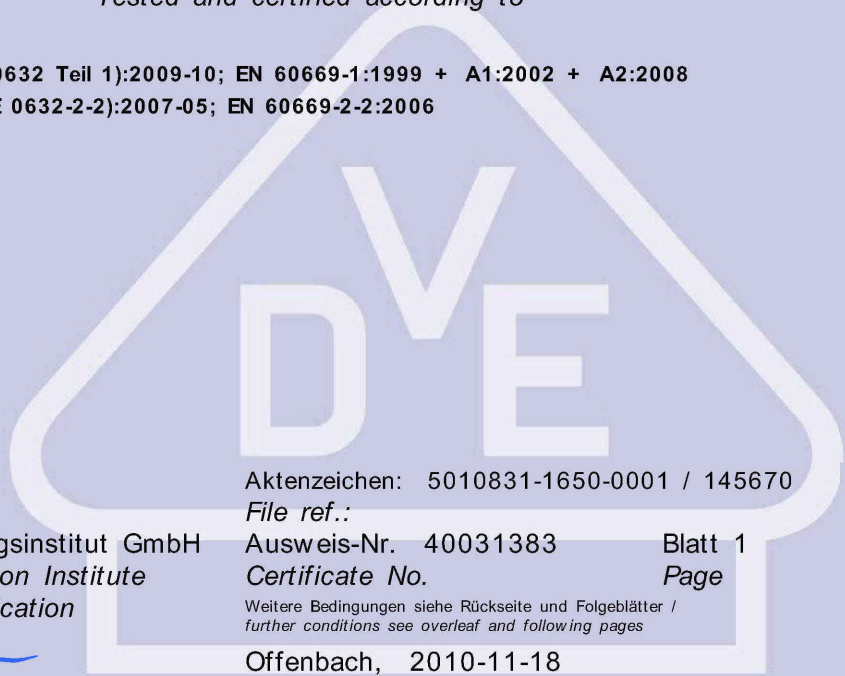
Fernschalter, elektromagnetischer Schalter
Remote control switch, electromagnetic switch

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
DIN EN 60669-2-2 (VDE 0632-2-2):2007-05; EN 60669-2-2:2006



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 5010831-1650-0001 / 145670

File ref.:

Ausweis-Nr. 40031383

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2010-11-18

(letzte Änderung/updated 2011-01-19)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric Industries SAS Activity FLV, 31 Rue Pierre Mendes France, Eybens, 38050
GRENOBLE CEDEX 9, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*
5010831-1650-0001 / 145670 / FG33 / DU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-01-19 2010-11-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031383
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40031383.

Fernschalter, elektromagnetischer Schalter
Remote control switch, electromagnetic switch

Typ(en) / *Type(s)*:

iTL - Series
iETL - Series

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V AC 415 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	16AX, 32A
Bemessungssteuerspannung <i>Rated control voltage</i>	AC 230/240 V, 130 V, 48 V, 24 V, 12 V DC 110 V, 48 V, 24 V, 12 V, 6V
Schaltungsnummer <i>Switch pattern No.</i>	1, 2, 3, 03, 1+ 1, 6+ 1
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP20
Anbringungsart <i>Method of mounting</i>	Einbau auf Hutschiene EN 60715 <i>Built in on top-hat-rail EN 60715</i>
Weitere Angaben siehe Anlage <i>Further information see appendix</i>	1 - 2

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS Activity FLV, 31 Rue Pierre Mendes France, Eybens, 38050
GRENOBLE CEDEX 9, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-1650-0001 / 145670 / FG33 / DU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-01-19 2010-11-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031383

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40031383.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG33
Section FG33

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-1650-0001 / 145670 / TL3 / RHZ

Datum / *Date*

2010-11-18

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031383.

This supplement is part of the Certificate No. 40031383.

Fernschalter, elektromagnetischer Schalter *Remote control switch, electromagnetic switch*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Nur Aktualisierung des Fertigungsstätten-Beiblatts
Only update of factory supplement

Referenz/*Reference*
30018559

Schneider Electric Bulgaria EOOD
Plovdiv plant
4202 RADINOVO
BULGARIA

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS Activity FLV, 31 Rue Pierre Mendes France, Eybens, 38050
GRENOBLE CEDEX 9, FRANKREICH

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-1650-0001 / 145670 / FG33 / DU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-01-19

2010-11-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40031383

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40031383.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according Procedure (PM102).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page